



GaLaBau 2016

gardening. landscaping.
greendesign.

Nürnberg, Germany 14. – 17.9.2016

RAPPORT FINAL

Septembre 2016

GaLaBau 2016 comme toujours à un niveau élevé

- **Internationalité accrue**
- **Visitorat encore plus compétent**
- **Exposants très satisfaits**

Le 22^e GaLaBau s'est terminé le 17 septembre à Nuremberg au bout de quatre journées de salon couronnées de succès : exactement 64.138¹ visiteurs professionnels y sont venus pour s'informer sur les produits et tendances en matière de conception, aménagement et entretien des espaces verts. Le fait réjouissant est que le salon s'internationalise de plus en plus. C'est ainsi que du côté exposants, plus d'une entreprise sur quatre venait cette-fois-ci de l'étranger. Par rapport au dernier salon, l'internationalité a augmenté de 10 %. En ce qui concerne les visiteurs accueillis à Nuremberg en cette fin d'été, un sur dix venait d'un pays étranger, notamment d'Autriche, de Pologne et d'Italie. Stefan Dittrich, chef de service responsable du GaLaBau, ne tarit pas d'éloges dans son résumé : « Le climat était tout simplement sensationnel au GaLaBau 2016 : halls remplis et entretiens intensifs entre vendeurs et acheteurs. Le GaLaBau a de nouveau entièrement fait honneur à sa réputation en tant que rencontre du secteur vert. » Cette fois-ci, 1 320¹ entreprises ont exposé dans 13 halls au total sur une superficie agrandie.

En tant que promoteur du GaLaBau, la Fédération allemande des Entreprises du Paysage (Bundesverband Garten-, Landschafts- und Sportplatzbau – en abrégé BGL) à Bad Honnef, est très satisfaite de l'atmosphère enthousiaste qui régnait tant parmi les exposants que parmi les nombreux visiteurs durant les quatre journées de salon. « Le GaLaBau a largement dépassé nos espérances. La preuve en a été de nouveau fournie : Nuremberg est le rendez-vous du secteur vert. C'est le seul endroit où les visiteurs professionnels et les journalistes allemands et étrangers peuvent s'informer en détail sur les nouveautés et les innovations dans le secteur du paysagisme et se convaincre du savoir-faire et des capacités de la branche » a déclaré Ursula Heinen-Esser, directrice générale de la Fédération allemande des Entreprises du Paysage (BGL). « Pour les exposants et

Ideeller Träger
Honorary Sponsor
Bundesverband Garten-,
Landschafts- und Sportplatzbau e.V.
53604 Bad Honnef
T +49 22 24 77 07-0
F +49 22 24 77 07-77

Veranstalter
Organizer
NürnbergMesse GmbH
Messezentrum
90471 Nürnberg
T +49 9 11 86 06-0
F +49 9 11 86 06-82 28
galabau@nuernbergmesse.de
www.galabau-messe.com

Vorsitzender des Aufsichtsrates
Chairman of the Supervisory Board
Dr. Ulrich Maly
Oberbürgermeister der
Stadt Nürnberg
Lord Mayor of the
City of Nuremberg

Geschäftsführer
CEOs
Dr. Roland Fleck, Peter Ottmann

Registergericht
Registration Number
HRB 761 Nürnberg

¹ Les données relatives aux visiteurs, aux exposants et aux surfaces de ce salon sont relevées et certifiées selon les critères uniformes de la FKM, Société de Contrôle Volontaire des Statistiques des Salons et Expositions.





GaLaBau 2016

gardening. landscaping.
greendesign.

Nürnberg, Germany 14. – 17.9.2016

visiteurs tout aussi bien que pour nous en tant qu'association professionnelle, le GaLaBau 2016 a été un succès complet » a ajouté Heinen-Esser.

Sondage mené auprès des visiteurs : la qualité du public professionnel a encore augmenté

Les visiteurs du salon venaient pour la plupart d'entreprises spécialisées dans le paysagisme et l'aménagement d'espaces verts. On a enregistré une légère augmentation des visiteurs issus des services et organismes publics, du secteur funéraire et de l'administration des cimetières et du commerce des engins à moteur. En outre, le salon a attiré cette fois-ci encore davantage d'urbanistes et architectes à Nuremberg qu'en 2014. De plus, ce 22^e GaLaBau a accueilli des collaborateurs de bureaux d'architecture et d'études, des maîtres d'ouvrage du secteur privé, des gestionnaires de terrains de golf et des exploitants de parc de loisirs.

Près de 60 % des visiteurs occupent un poste de cadre dans leur entreprise. Le pourcentage de décideurs a de nouveau légèrement augmenté, atteignant presque 82 %. C'est ce qu'ont révélé les résultats provisoires d'un sondage mené auprès des visiteurs par un institut d'études de marché indépendant.

En règle générale, le visiteur moyen passe 1,3 jour au GaLaBau. Il y recherche en premier lieu des innovations. 82 % de tous les sondés sont d'avis que le GaLaBau est « branché » et qu'il reflète toutes les tendances déterminantes pour l'avenir de la branche. Plus de la moitié des visiteurs du salon profitent en outre de leur visite pour se perfectionner/approfondir leurs connaissances, procéder à des échanges d'expériences et d'informations et pour entretenir les contacts et en nouer de nouveaux. 64 % ressentent l'évolution positive dans le secteur de paysagisme et sont persuadés que la branche prospérera encore à l'avenir.

Pour les visiteurs, les secteurs les plus intéressants de la gamme étaient en 2016 les engins et le matériel de chantier et d'entretien. Environ un tiers des visiteurs se concentraient sur les segments des végétaux et parties de plantes, des matériaux, fournitures et éléments pour l'aménagement et pour l'entretien. Presque tous les visiteurs (environ 96 %) se sont montrés satisfaits de la gamme proposée par les exposants. Un nombre tout aussi élevé d'entre eux a apprécié le haut niveau de qualité des entretiens menés sur les stands. 94 % ont déjà la ferme intention de venir au GaLaBau 2018.

Le programme cadre du GaLaBau 2016 a également remporté un grand succès. Près de 90 % des visiteurs le considèrent comme un complément précieux de



GaLaBau 2016

gardening. landscaping.
greendesign.

Nürnberg, Germany 14. – 17.9.2016

l'exposition. 77 % d'entre eux ont fait l'éloge de l'espace Garten[T]Räume (consacré aux jardins de rêve) réalisé pour la première fois et de la zone de démonstration où les exposants ont présenté leurs engins de terrassement et d'entretien des surfaces en action.

Les exposants : internationalité encore accrue

1 320 exposants originaires de 37 pays étaient présents à Nuremberg, dont 336 venus de l'étranger. Outre l'Allemagne, des entreprises issues notamment des Pays-Bas (58), d'Italie (58), d'Autriche (35), de France (28), de Belgique (18), de Grande-Bretagne (12), de Pologne (12) et de Suisse (11) y étaient représentées. Le nombre des exposants internationaux a augmenté de 10 %.

Les engins et le matériel constituent le secteur essentiel du GaLaBau et regroupent environ la moitié des exposants. Ceux-ci exposent des engins et du matériel pour l'entretien et l'aménagement. Environ 35 % des exposants sont à classer dans les catégories matériaux, pierres naturelles, pavés, revêtements de surfaces, arbres, végétaux, semences et produits similaires. Et approximativement 15 % des exposants proposent des gammes spécifiques telles que des équipements pour terrains de jeux et du mobilier urbain ou se consacrent au segment de l'aménagement et de l'entretien de terrains de golf. En 2016, 263 entreprises ont participé pour la première fois au GaLaBau.

Les exposants ont attribué d'excellentes notes à cet événement consacré à leur branche : 91 % d'entre eux ont dressé un bilan positif de leur participation au salon et touché leurs principaux groupes cibles. 94 % y ont noué de nouvelles relations d'affaires ; 89 % s'attendent à ce que le salon ait de bonnes retombées commerciales. 90 % des entreprises ont déjà décidé d'exposer de nouveau au GaLaBau 2018.

Le nouveau Forum des Experts dans le hall 3A remporte un grand succès

Le Forum des Experts a été réalisé pour la première fois dans le cadre du GaLaBau sur le stand de la BGL. Centralisé, il a pris la relève des congrès qui avaient encore lieu en 2014 dans le NürnbergConvention Center Ost. Durant tout le salon, des exposés de 15 minutes se rapportant aux thèmes des jardins privés, des espaces verts publics, des règlements et normes et de la gestion de l'entreprise dans le domaine du paysagisme ont été tenus deux fois par heure. Ce forum a accueilli en permanence un grand nombre de visiteurs et suscité des réactions positives.



GaLaBau 2016

gardening. landscaping.
greendesign.

Nürnberg, Germany 14. – 17.9.2016

Prix de l'ELCA attribué en 2016 à l'Angleterre

Outre les exposés de courte durée, toutes les remises de prix et de distinctions ont eu lieu dans le cadre du Forum des Experts du GaLaBau. En 2016, le Prix International « Tendances et perspectives - Construire avec le végétal » a été décerné par l'European Landscape Contractors Association (ELCA) à un projet de jardin privé réalisé en Angleterre. Le président de l'ELCA Emmanuel Mony a récompensé le projet « The Box House, Sevenoaks in Kent » et en a fait l'éloge dans son discours : « Ce jardin est un excellent exemple d'aménagement paysager haut de gamme dans un jardin privé. Les architectes et jardiniers paysagistes ont parfaitement réussi à faire harmoniser un ensemble de bâtiments historiques et modernes pour leur donner une physionomie cohérente. Parallèlement, on a ainsi posé de nouveaux jalons très esthétiques en matière de jardin. »

Nouveautés récompensées par la « Médaille de l'Innovation GaLaBau » 2016

La BGL a remis la « Médaille de l'Innovation GaLaBau » 2016 à 15 nouveautés (parmi 124 produits présentés au concours). Ce prix est destiné à récompenser la conception réussie de produits ou procédés nouveaux et innovants pour l'aménagement et l'entretien des espaces paysagers. Le jury a particulièrement apprécié le grand esprit d'innovation de même que le caractère pratique des produits.

Coupe du paysagisme « Landscape Gardeners Cup » 2016 : les vainqueurs prennent l'avion pour Abu Dhabi

En 2016, cette coupe du paysagisme a eu lieu pour la première fois dans la cour intérieure du Parc des Expositions et non pas dans le hall. Onze équipes de deux venant de toute l'Allemagne s'étaient qualifiées. Durant deux journées de travail laborieux et intensif, ils ont dû, par une température ressentie de 28 degrés à l'ombre, réaliser un jardin d'exposition de 4x4 mètres en tenant compte de critères stricts. Pour la finale, ils ont tout donné, ils ont martelé, planté, transpiré. Leur motivation : l'équipe gagnante aura le droit de représenter l'Allemagne lors du championnat du monde professionnel « WorldSkills 2017 » à Abu Dhabi. Cette fois-ci, les vainqueurs viennent de Bavière. Michael Schmidt et Vitus Pirschlinger de Freising sont les champions allemands du paysagisme et ont gagné le billet pour Abu Dhabi. Ils partiront mi-octobre 2017.

Date à noter :

Le prochain GaLaBau aura lieu du **12 au 15 septembre 2018** à Nuremberg.



GaLaBau 2016

gardening. landscaping.
greendesign.

Nürnberg, Germany 14. – 17.9.2016

NürnbergMesse China : nouveau salon du paysagisme à Shanghai

Green goes China : à partir de 2017, la NürnbergMesse China organisera le salon professionnel Greenery & Landscaping China à Shanghai. Cette manifestation existe depuis 2003 déjà sous un autre nom et sera maintenant optimisée par la NürnbergMesse China, en collaboration avec le père fondateur, l'association Shanghai Landscape Architecture and Gardening Trade Association (SLAGTA). La première édition du Greenery & Landscaping China se tiendra du 7 au 9 juin 2017 au centre des expositions Shanghai World Expo Center et aura lieu chaque année. 200 exposants y sont attendus.

Contact presse et médias

Helen Kreisel, Ellen Damarowski

Tél. : +49 9 11. 86 06-83 28

Fax +49 9 11. 86 06-12 83 28

ellen.damarowski@nuernbergmesse.de

Vous trouverez tous les communiqués de presse ainsi que des informations complémentaires et des photos sur le site :

www.galabau-messe.com/press